

We also share similar aspirations for industrial and economic development. We have long enjoyed a mutually beneficial trading relationship, and Canada has been an important source of financing for Mexican development. I note that while Canadian imports from Mexico are still dominated by agricultural products, the pattern of trade has broadened to the point where Canada now purchases a more diverse range of products from Mexico than from any other Latin American country.

World conditions have now brought us to a moment of full potential for closer economic relations in the future. Canada looks to Mexico as a secure supply of oil for our eastern provinces. Mexico looks to Canada as a supplier of the industrial equipment and technology which you need in order to fulfil your goal of economic diversification.

There can be no doubt that your visit has produced considerable progress toward agreement which will help satisfy the needs of both countries.

[Translation]

Mexico and Canada share a rich and varied cultural heritage which took root far back in our history, at the time when the original people of North America were its only inhabitants. The later contributions of European civilization have resulted in a lively cultural sharing, of which both countries are justly proud.

Twelve years ago, Mexico and Canada began their formal cultural relations with an exchange of notes. There followed in 1973 an agreement on annual exchange visits by young specialists and technicians. More recently, in 1976, I had the great pleasure and honour of signing in Mexico City, with your predecessor, a cultural agreement covering a wide range of activities in the fields of information, fine arts, theatre and telecommunications.

Mr. President, your visit is the occasion of a new meeting between two countries, both of whom are eager to contribute to peace and international justice. I am confident that, together, Mexico and Canada can make a greater contribution to our hemisphere and to the world. For all these reasons, Sir, we welcome you.

común, especialmente el amistoso vecino con el que compartimos la frontera.

Compartimos, asimismo, aspiraciones similares relativas a la expansión económica e industrial. Mantenemos desde hace tiempo relaciones comerciales mutuamente benéficas, y Canadá ha sido una fuente importante de financiación para el desarrollo mexicano. Deseo subrayar el hecho de que, si bien los productos agrícolas son todavía preponderantes en las importaciones canadienses de México, los intercambios comerciales se han ampliado al punto de que Canadá compra actualmente una gama más variada de productos de México que de cualquier otro país latinoamericano.

Las condiciones internacionales nos han llevado en la actualidad a un momento decisivo que podría implicar un robustecimiento de nuestras relaciones económicas en el futuro. Canadá ve en México una fuente fiable de abastecimiento petrolífero para sus provincias del este. A su vez, México ve en Canadá un abastecedor de equipo industrial y de tecnología indispensables para el logro de su objetivo de diversificación económica.

No existe la menor duda de que vuestra visita nos ha permitido realizar grandes progresos hacia acuerdos que ayudarán a satisfacer las necesidades de nuestros dos países.

[Español]

México y Canadá comparten una herencia cultural rica y variada cuyas fuentes se remontan a una época muy lejana, al período de los primeros habitantes del continente norteamericano. Los aportes posteriores de la civilización europea han producido esta vigorosa convivencia de culturas de la que cada uno de nuestros dos países está legítimamente orgulloso.

México y Canadá comenzaron sus relaciones culturales hace 12 años, mediante un intercambio de notas. A este primer paso siguió, en 1973, un acuerdo sobre un programa de intercambio anual de jóvenes especialistas y técnicos. Y más recientemente, en 1976, tuve la gran satisfacción y el honor de presenciar en México con vuestro predecesor la firma de un acuerdo cultural que cubría una amplia gama de actividades en los campos de la información, artes plásticas, teatro y telecomunicaciones.

Señor Presidente: vuestra visita brinda una nueva ocasión de reunirse a dos países deseosos de contribuir a la paz y justicia internacionales. Estoy persuadido de que, juntos, México y Canadá podrán realizar una mayor contribución a nuestro hemisferio y al mundo entero. Por todas estas razones, señor Presidente, le damos la bienvenida!